



**MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'AGROALIMENTAIRE ET DE LA FORÊT**

**Certificat Sanitaire pour l'exportation de viande de volailles et produits à base de viande de volailles  
(exceptées les conserves) de France vers TAIWAN**

*Sanitary Certificate for the exportation of poultry meat and poultry meat processed products  
(excepted cans) from France to TAIWAN*

**PARTIE I : INFORMATIONS COMMERCIALES / PART I : COMMERCIAL INFORMATION**

**A) Description du chargement / Description of shipment**

1. Nom et adresse de l'expéditeur / <i>Name and address of consignor</i> :	3. Certificat/ <i>Certificate N°</i>
	4. Autorité compétente / <i>Competent authority</i> : <b>AUTORITE VETERINAIRE FRANCAISE FRENCH VETERINARY AUTHORITY</b>
2. Nom et adresse du destinataire / <i>Name and address of consignee</i> :	5. Organisme de certification / <i>Certifying body</i> : <b>SERVICES VETERINAIRES FRANCAIS FRENCH VETERINARY SERVICES</b>
6. Pays d'origine / <i>Country of origin (ISO Code)</i> : <b>FRANCE (FR)</b>	7. Pays de destination / <i>Country of destination (ISO Code)</i> : <b>TAIWAN (TW)</b>
8. Date et lieu d'expédition / <i>Date and place of dispatch</i> :	9. Lieu de destination / <i>Place of destination</i> :
10. Identification du moyen de transport / <i>Identification of the means of transport</i> :	11. Identification du (des) container(s) et du (des) scellé(s) / <i>Identification of container(s) and seal(s)</i> :

**B) Identification de la marchandise / Identification of the commodity**

12. Nom, adresse et numéro d'agrément sanitaires de(s) établissement(s) d'origine / *Name, address and approval number of facility(ies) of origin* :

- Abattoirs(s) / *Slaughterhouse(s)*: .....
- Atelier(s) de découpe / *Cutting plant(s)*: .....
- Atelier(s) de transformation / *Processing plant(s)*: .....
- Entrepôt(s) frigorifique(s) / *Coldstore(s)*<sup>1</sup>: .....

<sup>1</sup> Liste des entrepôts français agréés / *List of French approved coldstores* :  
[https://fichiers-publics.agriculture.gouv.fr/dgal/ListesOfficielles/SSA4\\_AGSANENTR\\_PRIV.pdf](https://fichiers-publics.agriculture.gouv.fr/dgal/ListesOfficielles/SSA4_AGSANENTR_PRIV.pdf)

13. Description des marchandises / <i>Commodity description</i>				
Nom des produits / <i>Name of products</i>	Nombre et nature des emballages / <i>Number and type of packages</i>	Poids net / <i>Net weight</i>	Etablissement producteur / <i>Production facility</i> <sup>2</sup>	
			Abattoirs(s) et Atelier(s) de découpe / <i>Slaughterhouse(s) and Cutting plant(s)</i> <sup>3,4</sup> Date d'abattage / <i>Slaughtering date</i> <sup>3</sup> Date de découpe / <i>Cutting date</i> <sup>3</sup>	Atelier(s) de transformation / <i>Processing plant(s)</i> <sup>3,4</sup> Date de production / <i>Processing date</i> <sup>3</sup>

14. Température d'entreposage / *Temperature of storage* :

**PARTIE II : INFORMATIONS SANITAIRES / PART II : SANITARY INFORMATION**

Je soussigné vétérinaire officiel certifie que la viande ou les produits à base de viande de volaille décrits ci-dessus et exportés vers Taiwan sont conformes aux prescriptions sanitaires européennes et françaises pertinentes ainsi qu'aux exigences de quarantaines pour l'importation de viande de volaille à Taiwan et notamment :

*I, the undersigned official veterinarian, do hereby certify that the poultry meat or the poultry meat products described above and exported to Taiwan are compliant with the relevant sanitary European and French regulations as well with the Taiwan's quarantine requirements for the importation of poultry meat, and specifically :*

1. La viande ou les produits à base de viande de volailles ont pour origine des volailles, des carcasses ou de la viande de volailles, nées et élevés en France ou dans un autre Membre de l'Union européenne ( \_\_\_\_\_ )<sup>(5)</sup>, qui est autorisé pour l'importation de viandes de volailles par les autorités compétentes de Taiwan et qui a été importé directement en France sans avoir été transbordée dans un autre pays. / *The poultry meat or the poultry meat products originate from carcasses or meat of poultry which have been born and raised in France or in another Member States of the EU ( \_\_\_\_\_ )<sup>(5)</sup>, which is approved for import for poultry meat by the competent authorities of Taiwan, and which has been imported directly into France without being transshipped through other country.*
2. L'influenza aviaire hautement pathogène (IAHP), la maladie de Newcastle et l'influenza aviaire faiblement pathogène (IAFP) des sous-types H5 et H7 sont des maladies à déclaration obligatoires en France, et soumises à un programme de surveillance régulier.  
*The HPAI, ND and H5 or H7 subtype low pathogenicity notifiable avian influenza (LPNAI) are notifiable diseases in France and subject to regular surveillance program.*
3. La viande exportée est originaire d'un pays (zone) reconnu indemne d'influenza aviaire hautement pathogène (IAHP) et de maladie de Newcatle (MN) par les autorités compétentes de Taïwan. / *The exported poultry meat comes from a country (zone) that has been recognized as free from highly pathogenic avian influenza (HPAI) and Newcastle disease (ND) by the competent authority of Taiwan.*
4. La France est un pays reconnu indemne d'influenza aviaire hautement pathogène (IAHP) et de maladie de Newcatle (MN) par les autorités compétentes de Taïwan. *France has been recognized as a country free from highly pathogenic avian influenza (HPAI) and Newcastle disease (ND) by the central competent authority of Taiwan*
5. La viande exportée est originaire d'un pays (zone) indemne d'influenza aviaire hautement pathogène (IAHP), de maladie de Newcastle (MN) et d'influenza aviaire faiblement pathogène (IAFP) des sous-types H5 et H7 pendant au moins les 90 jours préalables à la date d'expédition de la viande exportée vers Taiwan. / *The exported poultry meat comes from a country (zone) free from highly pathogenic avian influenza (HPAI), Newcastle disease (ND), H5 or H7 sub-type low pathogenic avian influenza (LPNAI) for at least 90 days before the day of shipment of the exported poultry meat.*

<sup>2</sup> Numéro d'agrément de l'établissement producteur / *Approval number of the producing establishment*

<sup>3</sup> Après le numéro d'agrément de chaque établissement, indiquer la date de début et de fin des opérations/ *After the number of each approval establishment, indicate the date of starting and date of closing of operations*

<sup>4</sup> Quand les carcasses ou la viande sont originaires d'un autre Etat membre de l'UE, indiquer le numéro d'agrément sanitaire européen de l'abattoir et/ou atelier de découpe dans le pays d'origine / *When carcasses or meat are derived from another EU member state, indicate the approval number of the slaughterhouses and/or cutting plants in the origin country.*

<sup>5</sup> Indiquer le nom du pays de l'UE / *Indicate name of the EU member state*



**CERTIFICAT SANITAIRE / SANITARY CERTIFICATE N° :**

6. L' établissement est agréé conformément à la réglementation européenne et française et a reçu l'agrément des autorités compétentes de Taiwan / *The establishment is approved according to French and EU regulations as well as by the competent authorities of Taiwan .*
7. Les volailles puis les viandes de volailles n'ont pas été en contact avec d'autres d'origine différente pendant leur transport depuis la ferme d'élevage jusqu'à l'abattoir, puis pendant les phase d'accrochage, d'abattage de traitement, de découpe, d'emballage, de stockage puis d'expédition./ *The poultry or poultry meat have not been contacted with those from different origin during transportation from the raising farm to the slaughterhouse and during holding, slaughtering, processing, cutting, packing, storage and shipping.*
8. La viande de volailles provient d'animaux sains et a été reconnue propre à la consommation humaine après une inspection *ante et post-mortem* favorable par les services vétérinaires officiels / *The poultry meat comes from healthy animals and was acknowledged as fit for human consumption after ante and post-mortem inspection by veterinary services .*
9. La viande de volailles a été préparée et manipulée de façon à éviter toute contamination par des organismes pathogènes / *The poultry meat is processed and handled in order to avoid any possible contamination by pathogenic organisms.*
10. Pendant son passage dans les établissements agréés ou pendant le transport, la viande a été conservée dans des conditions sanitaires et a été préservée des contaminations par des agents pathogènes ou des substances toxiques. Elle a été transportée dans des conteneurs propres et sains. L'emballage de la viande de volaille porte la marque sanitaire des autorités compétentes françaises et le numéro d'agrément de l'établissement concerné, indiquant que la viande a été soumise à inspection.

*During in the designated establishments or transportation, the meat have been kept in sanitary condition and has been free from contamination by pathogenic organisms or toxic substance. It has been transported with clean and sanitary containers. The package of the poultry meat bear the stamp of the competent authority of the exporting country indicating that the meat was inspection-passed and the registration number of the designated establishments.*

**PARTIE III : SIGNATURE / PART III : SIGNATURE**

1. Statut officiel de l'agent certificateur / <i>Official position of the certifying officer :</i> <b>VETERINAIRE OFFICIEL / OFFICIAL VETERINARIAN</b>	4. Cachet officiel / <i>Official stamp :</i>
2. Lieu et date / <i>Place and date :</i>	
3. Nom (tampon personnel) et signature du vétérinaire officiel / <i>Name (personal stamp) and signature of the official veterinarian :</i>	

